



Determinazione prot. n. 011 dell'10/02/2021

Oggetto: Determinazione ai sensi dell'art. 32 e 36 comma 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016 per l'affidamento di un incarico relativo a un servizio di traduzione dall'italiano all'inglese

Il Dr. Antonio Romeo

PREMESSO CHE:

- Dintec - Consorzio per l'Innovazione tecnologica S.c.r.l. (nel prosieguo "Dintec") - ha necessità di affidare un incarico per un servizio di traduzione dalla lingua italiana alla lingua inglese del sito internet *Digito Skill VOYAGER*, strumento di assessment delle conoscenze digitali Dskill.
- Il Responsabile del procedimento di affidamento è stato individuato, nel rispetto dell'organizzazione interna della società, in Paola Rossi.
- Il corrispettivo delle prestazioni è stato stimato in Euro 1.000,00 (mille/00) oltre IVA e oltre oneri per la sicurezza come specificato in appresso, applicando i criteri di determinazione di cui all'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 (nel prosieguo "Codice").
- Le attività di cui alla presente Determinazione dovranno essere completate entro l'08/03/2021.
- La determinazione dell'importo è stata effettuata senza ricorrere ad alcun artificioso frazionamento allo scopo di sottoporla ad una più semplificata disciplina delle acquisizioni.
- Non sussistono in capo a Dintec obblighi di acquisto centralizzato.
- Attesa la natura della prestazione, non appare possibile né opportuno procedere alla suddivisione in lotti.
- Sono stati condotti gli opportuni accertamenti diretti a verificare la sussistenza di rischi interferenziali relativi alla prestazione oggetto di affidamento e tali rischi non sono stati riscontrati, con la conseguenza che i relativi oneri per la sicurezza sono stati stimati pari a zero e non è stato necessario procedere ad elaborare il DUVRI.
- Il Regolamento generale degli acquisti Dintec (art. 6) nel periodo transitorio stabilito dal Decreto Semplificazioni (sino al 31.12.2021) - così come da aggiornamento approvato dal Consiglio di Amministrazione del 24.11.2020 - prevede, in considerazione dei principi di economicità, efficacia, tempestività e correttezza nonché di proporzionalità, durante il periodo transitorio e in attuazione delle misure di semplificazione e accelerazione degli acquisti dettate dal Decreto Semplificazioni, che gli affidamenti di servizi e forniture di importo pari o inferiore a € 75.000,00 e gli affidamenti di lavori di importo pari o inferiore a € 150.000,00 vengono effettuati in via diretta, attingendo dall'Elenco, ovvero consultando il MEPA se trattasi di prestazione disponibile sul predetto mercato, ovvero individuando il contraente sulla base di ricerche e indagini preliminari svolte dagli uffici anche senza il coinvolgimento diretto del mercato, verificando la convenienza della prestazione anche



attraverso la comparazione dei listini disponibili, di offerte precedenti per commesse identiche o analoghe o l'analisi dei prezzi praticati ad altre amministrazioni.

- L'affidatario è stato individuato sulla base di ricerche e indagini preliminari svolte dagli uffici.

RITENUTO CHE:

- Il fornitore/prestatore di servizi individuato a cui richiedere la formulazione del preventivo/offerta tecnica, sulla base delle esigenze evidenziate da Dintec, è stato BEACOM Sprl, in considerazione della specifica competenza richiesta per lo svolgimento delle attività oggetto della presente Determinazione.
- Il fornitore/prestatore di servizi dovrà produrre, se necessario, unitamente al preventivo/offerta tecnica, specifica dichiarazione formulata sul modello DGUE messo a disposizione in formato elettronico da Dintec relativa all'insussistenza a proprio carico di motivi di esclusione ai sensi dell'art. 80 del Codice, nonché attestazione di comprovata esperienza in tema di traduzioni in generale e con riferimento, in particolare, a traduzioni dall'italiano all'inglese di quesiti tecnici e casi pratici in tema di digitalizzazione e tecnologie 4.0.

DETERMINA

Per le ragioni tutte di cui sopra:

1. Di approvare il procedimento per l'individuazione del fornitore/prestatore di servizi per l'importo di € 1.000,00 oltre IVA, oltre oneri per la sicurezza non assoggettati a ribasso pari a € zero.
2. Di disporre con la presente determinazione l'affidamento diretto a BEACOM Sprl, dando atto che le ragioni della scelta sono quelle precisate nella parte motiva del presente provvedimento.
3. Di richiedere il CIG/SMARTCIG identificativo dell'affidamento.
4. Di dare atto che la copertura finanziaria è assicurata dalle risorse disponibili in bilancio.
5. Di dare atto che la formalizzazione dell'affidamento avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio, valutata la convenienza del preventivo formulato dal fornitore/prestatore di servizi individuato e verificati i requisiti dello stesso secondo quanto previsto dalle Linee Guida ANAC n. 4 e dal Regolamento generale degli acquisti Dintec.